

# **adha es parte inseparable de Krishna**

1978

TANTO COMO EL BLANCO ES COLOR INSEPARABLE DE LA LECHE

Si uno conoce los aspectos del Alma, puede gozar de dicha.

Si uno no los conoce, sufrirá.

El conocimiento de Brahman lleva a la fusión en Brahman.

Esta palabra de Sai es testimonio de la Verdad.

¡Encarnaciones del Alma Sagrada!: Únicamente Brahmán es la Verdad. Eso es un aspecto del Alma. El hombre se imagina ser una entidad diferente de Brahmán y se involucra en todo tipo de problemas relativos a su familia. La fuerza vital que vemos manifiesta en todos los individuos (jivas), no es otra que Brahmán. Brahmán (Dios) es permanente.

Brahmán es indescriptible. Brahmán es infinito. Brahmán tiene una misma actitud para con todas las cosas que nos rodean. El que sea permanente puede ampliarse declarando que no tiene ni un principio ni un fin. Todo lo que nace morirá, pero todo lo que no haya nacido nunca tampoco conocerá la muerte. Este es el primer rasgo característico de Brahmán.

La segunda característica se refiere al hecho de que es indescriptible. No le es posible a ningún ser humano determinar lo que es ni describirlo. La tercera característica se refiere a que es infinito. Todos los tipos de fuerza se encuentran presentes en Brahmán hasta un grado infinito. La naturaleza humana, que es incapaz de describir ni siquiera una clase de fuerza, es obviamente incapaz de describir un sinnúmero de tipos de fuerza. ¡Cómo podría el hombre, incapaz de subir hasta el techo de su propia casa, subir como para alcanzar los cielos! ¡Cómo podría el hombre, incapaz de entenderse a sí mismo, un limitadísimo aspecto de la Creación de Dios, entender las ilimitadas cualidades de Brahman!

Pese a esta situación, nos encontramos ocasionalmente con que algunas personas se sienten orgullosas del poco conocimiento que tienen o de los triviales éxitos mundanos que puedan haber logrado, y proclaman que las cualidades de Dios son tales y cuáles y que Dios es así o asá. Toda la educación que estas personas han recibido no trata sino de los aspectos materiales del mundo. Exceptuando su ego, ¿qué otro logro suyo les da el derecho para hablar sobre asuntos espirituales que no entran en el ámbito de su magro conocimiento? De hecho, no tienen siquiera la competencia como para hablar de sus propias especialidades. ¡Cómo puede un individuo que no tiene la pericia para explicar materias que entran en la esfera de lo que se supone haya aprendido, hablar sobre la Divinidad y sus aspectos sagrados que se refieren a un Conocimiento Superior! De hecho, ningún ser humano sobre esta Tierra tiene la capacidad de determinar y describir la naturaleza de la Divinidad. En realidad, todo el saber que pueda adquirir un ser humano estará limitado tan sólo a algún aspecto elegido de la Creación de Dios. Y, en el contexto de su inhabilidad como para dominar el tema, ¡cómo podría entender los innumerables aspectos y manifestaciones de Dios!

Una de las características más sorprendentes de Brahman es la capacidad con la que, sin tener que tomar una forma y sin tener que usar una base para su manifestación, puede, incluso en un estado sin forma, manifestar la variedad de sus poderes y capacidades. Otro rasgo que habríamos de notar se refiere al hecho de que en las manifestaciones de Dios no hay nada que podamos describir como un defecto. Todo lo que se diga, todo lo que se vea o se haga, todo lo que se piense o se difunda, no es sino para la prosperidad y el bien de las personas en el mundo. No hay palabra ni acción que pretenda el propio bien de Dios. Cualquier cosa que huelga aunque remotamente a egoísmo, no se encontrará en el pensamiento, la palabra o la acción de Dios. Todo lo que se pronuncie en el aspecto de Brahman es Verdad. Todo lo que se haga en el aspecto de Brahman es Dharma (los dictados de Dios). Allí en donde la gente acepte ideas estrechas y en donde la gente se comporte de manera injusta o incorrecta, Dios no permanece sino como testigo de todo y no juega papel alguno en tales situaciones.

Irradiar luz constituye la cualidad de una lámpara encendida. Bajo la luz así irradiada, puede haber muchas personas que estén leyendo textos que desean entender. Pueden estar también realizando varias buenas acciones. También pueden estar llevando a cabo robos a la luz de esa lámpara. Puede ser que usen la luz como ayuda para llevar a cabo muchas cosas malas. Pero esa lámpara no ganará para sí misma ninguna gran reputación gracias a los muchos eruditos que lean libros a su luz, ni merecerá ningún descrédito debido a los robos que se cometan bajo su luz o debido a los informes falsos que escriban individuos que hagan uso de su luz. Cualquiera sea el bien o el mal que se lleve a cabo, no será hecho por la lámpara. Del mismo modo, Dios no acumula ni alabanzas ni descrédito por causa del bien o el mal hecho por los individuos en este mundo. Él no es más que un testigo frente a todo lo que ocurra.

La última de las cualidades de Brahman que debemos enumerar aquí, consiste en el hecho de que en toda la Creación no se puede encontrar nada que sea de la misma condición o que sea paralelo a Brahman. Dios es inigualado y único. Para Dios, el único paralelo lo representa Dios. No hay otro paralelo en todo el orbe. Y este sagrado aspecto de Brahman, por su propia Voluntad Divina (Sankalpa), toma una forma particular y se manifiesta en esa forma, ocasionalmente, con el objeto de hacer el bien a la humanidad.

Una de las Voluntades Divinas (Sankalpa) de Dios es: "El uno y único Yo Soy será visto como si fuera de muchas formas". Sólo cuando le agregamos algo de requesón a la leche, la leche se convertirá en requesón. Y ese requesón que hemos agregado, ya antes provino también de la leche misma. Habríamos de reconocer aquí que la conexión entre la leche y el requesón es inextricable. De igual manera, las capacidades presentes en Brahman, no hacen sino manifestarse como diferentes formas en la Creación. De hecho, estas formas manifestadas se encuentran inextricablemente relacionadas con la forma no manifestada de Brahman. Esto significa que lo que se proyecta como Creación manifestada, no es sino una imagen de Brahman. La Creación, por ende, se manifiesta a sí misma como trabajo o karma. Para ello, Brahman constituye el sujeto, el objeto y la sustancia. La confluencia de sujeto, objeto y acto de Creación es lo que constituye la senda para el logro de la Divinidad por parte del hombre. Con el objeto de que la Creación que se originara del Alma Suprema (Paramatma) pueda volver a fundirse con la fuente misma, habríamos de aceptar como nuestro deber la acción en el mundo. La acción por parte de todos los seres humanos debería ser tal como para permitirles alcanzar el objeto de la Creación y, en último término, fundirse en él. "Tat Twam Asi": Tat es el Ser Supremo (Paramatma), Twam es la Naturaleza (Prakriti) y Asi es la

devoción. El objetivo de la devoción es el de reunir a la Naturaleza (Prakriti) con el Alma Suprema (Paramatma). Lamentablemente, sin embargo, no encontramos los aspectos de Dios en los seres humanos alrededor nuestro que son resultado de la Voluntad Divina de Dios. Porque toda esta Creación, que es una proyección de Brahman, debería estar llena de los aspectos de Brahman.

La Creación o proyección de Brahman ha sido llamada Dhara. Este Dhara adopta varios caminos con el objeto de poder fundirse en último término con el Creador: el camino del trabajo, el de la sabiduría y el de la entrega. Puesto que toda la carga de la Creación es llevada por el Absoluto Universal (Paramatma), se ha llamado a la primera "Bharya" y a éste, "Bharta". El Señor que lleva toda la carga es llamado Bharta o "Aquel que soporta el peso". La confluencia del Absoluto Universal, el hombre o Purusha y la Creación o Bharya, ha sido llamada devoción o el camino de la entrega. Prakriti (la Naturaleza) carece de la fuerza como para sobrellevar su propia carga. En este sentido se le ha dado el nombre de "Abala" o "alguien sin fuerza". En el lenguaje corriente, este nombre connota a una mujer. Un individuo débil y carente de fuerzas es llamado "Abala" o mujer. En este sentido, cada jiva o individuo que forma parte del mundo creado es un ser débil o una mujer. El hambre, la ira, la envidia y el ego les son comunes a hombres y mujeres. Tanto el pesar como el placer son experimentados por igual tanto por hombres como por mujeres. La diferencia no estriba sino en el nombre y la forma, pero todas las demás cualidades son las mismas en hombres y mujeres. Por ende, si miramos a las personas desde la óptica de las cualidades, ignorando nombres y formas, en la Tierra todos son mujeres.

En un escenario, en una obra en particular, hay varios actores que desempeñan un papel, pero estos papeles que están interpretando los actores no son reales. Estos roles no responden sino al propósito del escenario y la obra en cuestión. Cuando se da una obra en un colegio de niñas aparecen en escena los roles de un muchacho, de un viejo, del rey o la reina, pero todos los actores son mujeres. Así también, todo el mundo representa un gran escenario y todas las personas son actores. Desempeñan el uno o el otro papel y actúan en este escenario. El único "hombre" es Dios, todos los demás son seres débiles, "Abala" o mujeres. Esta es la razón por la cual los individuos en este mundo están siempre sufriendo y son afligidos por uno u otro tipo de pesares.

Con el objeto de demostrar a la gente estos aspectos que acabamos de describir y llevar así a los seres humanos a la confluencia con Dios, Su Creador, descendió a la forma humana Krishna, quien es el Ser Supremo mismo. Dhara o la Naturaleza (el mundo de la materia), tomó la forma de Radha, una posición que simboliza a la Creación toda. De este modo hemos de considerar a Radha en cuanto mensajera de la Naturaleza y símbolo de todo lo que es característico de la Creación. Ella les fue mostrando a las personas muchos tipos de ideales como ejemplos para el propósito de alcanzar al Divino Señor en la forma de Krishna. En todo ello hemos de reconocer la estrecha relación que existe entre los esfuerzos de Radha y las respuestas de Krishna.

Muy cerca de Gokulam había un lugar llamado Vrishabhapura. Radha vivía en este lugar y desde un comienzo mismo sabía ser una Encarnación de la Naturaleza y cuál era su conexión con el Alma Universal. Puesto que toda la Creación es sólo una proyección del Ser Supremo, en el contexto de significar Radha a la Creación y Krishna al Creador, la relación entre Radha y Krishna era como la que existe entre un objeto y su imagen. En cuanto al aspecto corporal, Radha era nueve años mayor que Krishna. También era prima de Nanda y, por ende, estaba estrechamente conectada a Él. Desde el momento en que llegara Krishna al hogar de Nanda y Yasoda, las ideas de Radha se configuraron

en torno del deseo de acercarse cada vez más a Krishna. En todo momento Radha pensaba en El y pronunciaba Su Nombre. Su rutina diaria estaba llena de actividades conectadas con Krishna. Krishna era por aquel entonces un niño de siete años. Cada día, tan pronto como despertaba, Krishna tomaba la leche que le servía su madre, para luego caminar hasta Vrishabhapura y regresar. La madre no sabía nada al respecto. Si le llegaba a preguntar hacia dónde iba, Krishna decía una mentira, pero habremos de recordar que jamás pronunció una falsedad en toda su vida.

Para algunas personas entre nosotros probablemente parezca ser una mentira, como resultado de las impurezas de la propia mente debidas a los malos pensamientos concebidos en ella, pero todo lo que Krishna hablara era siempre la verdad. Cuando decía que iba en busca de la vaca, era la verdad. Consideramos a la Tierra, según nuestros Vedas, como a la vaca, puesto que ella produce todo lo que necesita el hombre para su sustento. Nos dirigimos a ella como la madre tierra y hablamos también de la madre vaca, la madre Veda, etc. En este sentido todos los seres humanos son los amados hijos de estas tres madres. Por ende, considerar a Radha que simboliza a la Creación, como a una vaca, no es una mentira. De modo que, desde el momento en que naciera, el pensamiento en Radha estaba grabado en la mente de Krishna.

Estando así las cosas, Radha intentó un día ingresar a Brindavan para recoger algunos montones de estiércol seco. Cuando intentaba entrar en la ciudad, Krishna se dio cuenta del hecho. Puesto que Nanda era la autoridad del lugar, había guardias cuidando las entradas por orden suya. Krishna instruyó a los guardias para que dijeran que sólo a los hombres se les permitía la entrada a Brindavan y que a las mujeres les estaba estrictamente prohibido entrar. De modo que cuando Radha intentaba entrar a Brindavan con su canasto para recoger estiércol, el guardia le dijo que ninguna mujer podía entrar. Radha quedó muy confundida al escucharlo, pero luego sonrió y le preguntó: "¿Tú puedes entrar en Brindavan?" Cuando el guardia le dio la respuesta afirmativa, Radha le dijo: "Si tú puedes entrar en Brindavan, también puedo hacerlo yo". "Pero yo soy un hombre y tú una mujer", replicó el guardia. Radha le indicó: "Estás en un gran error. En este mundo, Krishna es el único 'hombre', todos los demás son mujeres. Si tú puedes entrar, yo también puedo hacerlo".

Argumentó así con gran fuerza y le dijo al guardia: "¿Crees que puedes llamarte hombre, simplemente porque usas el traje y ropajes apropiados para los hombres?" Y de esta manera forzó su entrada a Brindavan. Krishna, que venía detrás, se percató de ello y dijo que puesto que había forzado su ingreso contrariando sus órdenes y puesto que era una mujer, tendría que pagar un impuesto como pena por desobedecer sus órdenes. Radha le contestó: "¡Oh Señor! El corazón que me has dado es mi único bien, pero te lo puedo devolver como impuesto. No tengo ni riqueza ni posesiones como para pagar el impuesto de otro modo. Pero estaré contenta de entregarte mi único bien que es mi corazón". Krishna le respondió: "Radha de oro, Brindavan ha llegado a existir para inmortalizar el tipo de relación divina existente entre mí como el Ser Supremo (Paramatma) y tú como la Naturaleza (Prakriti). La posteridad sabrá que Krishna estuvo siempre en el santuario del corazón de Radha. Este compromiso que tomo comunicará siempre el significado de la relación que existiera entre Radha y Krishna. Donde haya Prakriti estará el Paramatma. En cuanto haya Paramatma estará la Creación. El Paramatma y Prakriti son como el objeto y su imagen. Adondequiera que vayamos, la combinación y la confluencia de los dos aspectos de Radha y de Krishna serán lo que las personas puedan ver en este mundo."

¡Estudiantes!: Considerar a la Radha del Bhagavata como a una mujer común, considerar a Krishna como un ser humano común, un hombre, y considerar la relación entre ambos solamente como la de un hombre y una mujer, como lo entiende generalmente la gente, es un gran error y muy contrario a lo que el autor del sagrado texto del Bhagavata intentó comunicar. Esta relación es la sagrada relación entre Dios y su Creación. Es una relación tan inseparable como es inseparable el color blanco de la leche misma. El color de la leche es el blanco y no nos es posible eliminar este color de ella. Si la convertimos en requesón, éste también es blanco. Si lo batimos para obtener leche de manteca, ésta también será blanca. Si de ella separamos la manteca, ésta seguirá siendo blanca. De modo que, hagan lo que hagan, nunca podrían separar la leche de su color blanco. Radha forma parte de Krishna tanto como el color blanco forma parte de la leche. El tipo de asociación entre Radha y Krishna no tiene paralelo en el mundo y no puede producirse en ninguna otra instancia. Hoy en día, será únicamente cuando lleguemos a entender las lecciones que podamos extraer de la relación entre Radha y Krishna y a ponerlas en práctica hasta un cierto punto, que podamos estar en posición como para promover los aspectos de Krishna en Sus divinas formas en todo el mundo. No hemos de considerar, en cambio, a Radha como un individuo y a Krishna como otro, como para promover esta concepción basada en una diferencia entre ambos. Esta unidad de Radha y Krishna es aquella a la que hace referencia la Biblia en cuanto el Reino de Dios. Y muchas otras religiones se han referido a esta unidad de la Naturaleza y el Ser Supremo haciendo uso de diferentes términos. Sin embargo, para permitirle a la gente común entender el significado de Radha, nuestros ancestros procedieron a crear una forma y un nombre. No obstante, todo aquel que piense continuamente y en todo momento en Krishna, es un Radha. Este es un aspecto y no un nombre. Y le hemos estado adscribiendo varios significados distorsionados a este sagrado y divino aspecto de Radha. Radha no es otra cosa que una fiel imagen de Krishna, el objeto. Deberíamos emprender el tipo de acciones que nos conduzcan hasta Krishna. El Creador es Krishna. La Creación es Prakriti o la Naturaleza. La acción que se requiere es la de ser capaces de cultivar el Amor Divino. Como resultado del Amor de Krishna deberíamos ser capaces de llegar hasta El.

Hoy día hemos comprendido el significado y la importancia del Amor de Radha por Krishna. Deberíamos estar preparados ahora para poder interpretar todas las acciones de Radha sobre el trasfondo de este Amor Divino.